



الاسم: ..... الرقم: .....

## لم الشمل مع شخص معترف به كلاجئ

ينبغي على جميع المتقدمين، بما في ذلك الأطفال والرضع والعجزة، الحضور شخصياً لتقديم الطلب، حيث يجب تقديم المستندات التالية:

- 1 **استمارة الطلب، عدد (2)**، معبأة وموقعة (توقع طلبات الاطفال من قبل الطرف الابوي الذي سيرافقهم في السفر).
- 2 **صور شمسية: عدد (2)**، بيومترية، 35x45 mm؛ خلفية بيضاء اللون. تجدون المزيد من التفاصيل [هنا](#).
- 3 **جواز سفر صالح: الاصيلي مع نسختين (2)** عن كل صفحات البيانات (أي اول اربع الصفحات، الصفحة الاخيرة [في حال وجد عليها التوقيع] وكل الصفحات الاخرى التي تتضمن تأشيريات او اختتاماً)

- يجب ان يكون الجواز موقعاً من قبل صاحب الطلب شخصياً اذا بلغ عمره عشر سنوات او اكثر عند اصدار الجواز.
- يجب أن تُظهر الصورة على جواز السفر مقدّم الطلب بوضوح (بالأخص النساء المحجبات والأطفال والرضع).
- لا تُقبل الجوازات الصادرة عن الرقة او ادلب بعد تاريخ 01.01.2015، او عن دير الزور بين 01.01.2015 و 28.02.2018.

- 4 يُدفع **رسم الطلب** نقداً بما يعادل 75 يورو، و 37,50 يورو للقاصرين، بالليرة اللبنانية بفئة الاوراق النقدية 50.000 وما دون.
- 5 **قرار الهيئة الاتحادية للهجرة وشؤون اللاجئين (BAMF) الذي يعترف بصفة الشخص الموجود في المانيا كلاجئ: نسختان (2)** عن القرار بأكمله (كل الصفحات)

6 **اشعار صيانة المهلة، نسختان (2)** واضحتان ومزودتان بتاريخ الإصدار أو برمز شريطي (Barcode) (اذا توفر وفي حال تقديم الطلب بعد مرور أكثر من 3 أشهر على تاريخ الإخطار بقرار الهيئة الاتحادية للهجرة وشؤون اللاجئين (BAMF) )

7 **شهادة الزواج المدنية: الأصلية مع نسختين (2)** بالإضافة إلى ترجمة إلى اللغة الألمانية من قبل مترجم محلف. في حال عُقد الزواج في السودان، يُرجى الاتصال بالسفارة مسبقاً كون الاجراءات قد تتطلب المزيد من التدقيق.

أ. في حال تم عقد الزواج بعد دخول الزوج / الزوجة الى المانيا:

شهادة لغة المانية بمستوى A1 من معهد Goethe

ب. في حال ليس للأزواج اطفال يُطلب ايضاً:

عقد الزواج الديني او شهادة الشريعة او حكم دعوى تثبيت الزواج صادر عن محكمة الشريعة او عن هيئة معنية بذلك:

المستند الأصلي مع نسختين (2) بالإضافة إلى ترجمة إلى اللغة الألمانية من قبل **مترجم محلف**

ب. ب. في حال تم الزواج الخالي من الاولاد بواسطة وكيل، يُطلب بالإضافة الى ذلك:

تفويض لعقد الزواج مع ذكر اسمي الزوجين الكاملين، صادر قبل تاريخ عقد الزواج: التفويض الأصلي مع

نسختين (2) بالإضافة إلى ترجمة إلى اللغة الألمانية من قبل **مترجم محلف**

8 في حال كان الاطفال هم الذين يتم لم شملهم، او اذا كان الاهل هم الذين يلتحقون بأبنائهم القاصرين:

**وثائق ولادة هؤلاء الاولاد القاصرين: الوثائق الأصلية مع نسختين (2)** بالإضافة إلى ترجمة إلى اللغة الألمانية من قبل **مترجم**

**محلف**.

○ أ. في حال لن يسافر أحد الوالدين إلى ألمانيا، يُطلب بالإضافة إلى ذلك: إعلان موافقة الطرف الابوي غير المسافر، على المغادرة الدائمة إلى ألمانيا، موثق من قبل القضاء أو كاتب العدل، أو نقل حق الحضانة والرعاية قضائياً إلى الطرف الابوي الموجود في ألمانيا

○ أأ) في حال كان احد الوالدين مفقوداً: تصريح فقدان: الاصيلي مع نسختين لكل وثيقة بالإضافة إلى ترجمة الى اللغة الألمانية من قبل مترجم محلف، مع تأكيد أقارب الطرف الابوي الضائع على انه في عداد المفقودين وأنهم يوافقون على سفر الأطفال: نسختان (2) مع ترجمة إلى اللغة الألمانية بواسطة مترجم محلف.

○ أب) في حال كان احد الوالدين متوف: شهادة الوفاة

⑨ **إخراج قيد عائلي:** لا يتعدى تاريخ اصداره الستة اشهر عند تقديم الطلب، **المستند الاصيلي مع نسختين (2)** بالإضافة إلى ترجمة الى اللغة الألمانية من قبل مترجم محلف.

- وثائق الزواج والولادة وإخراجات القيد العائلية تُصدق عادةً في اطار طلب التأشيرة من قبل السفارة. عملية التصديق مجانية الا في حالات لم شمل الاولاد مع شقيقهم/شقيقتهم القاصر/ة.
- لا تُقبل وثائق الزواج والولادة وإخراجات القيد العائلية الصادرة عن الرقة، دير الزور وادلب او قبل 01.05.2019 عن الحسكة.

⑩ **تصريح الإقامة أو شهادة اثبات الحال أو تصريح الإقامة المؤقتة** للشخص الذي يعيش في ألمانيا: **نسختان (2)** عن الجهة الامامية والخلفية

⑪ **افادة السكن الحالية او عقد الايجار الحالي** للشخص الذي يعيش في ألمانيا: **نسختان (2)**

⑫ **وثيقة السفر الالمانية** للشخص الذي يعيش في ألمانيا: **نسختان (2)** عن صفحة البيانات المجلدة

- تجدر الاشارة الى ان العمل على طلبكم يبدأ بعد تقديمكم جميع المستندات المطلوبة.
- اذا كانت بعض المستندات ناقصة، يرجى إرسالها فوراً. وينطبق ذلك ايضاً إذا طرأ تغيير ما على ظروفكم بعد تقديم الطلب، لا سيما الأوضاع العائلية (طلاق، انفصال، وفاة) أو تغيير عنوان صاحب الطلب أو الشخص الذي يعيش في ألمانيا. يمكنكم إرسال المستندات الناقصة او التعديلات بشكل رسالة الكترونية إلى [info.fap.lb@iom.int](mailto:info.fap.lb@iom.int) مع ذكر رقم جواز السفر في خانة "الموضوع". في حالة لم الشمل مع طفل قاصر، يرجى ارسالها الى [uma@beir.diplo.de](mailto:uma@beir.diplo.de). اما الوثائق الاصلية فيجب ارسالها عن طريق البريد إلى مركز المساعدة العائلي للمنظمة الدولية للهجرة (IOM)، جبل لبنان، متن، بيت الكيكو، طريق بكفيا الرئيسي، بناية قاموح (مبنى صالون مسعود)، او تسليمها هناك شخصياً، مع ذكر رقم جواز السفر على الظرف ورافق المستندات بنسخة عن ايصالكم.

○ لقد تم اعلامي بوضوح بانني، وفقاً للمادة 82 (1) من قانون الإقامة، ملزم/ة بتقديم الوثائق الناقصة المشار إليها أعلاه، دون تأخير. يجب تقديم الوثائق الناقصة خلال مدة اقصاها..... (ثلاثة أشهر). بعد هذه المهلة، يمكن الا تؤخذ الظروف غير المبرهنة بعين الاعتبار عند اتخاذ القرار حول طلب التأشيرة.

.....  
توقيع صاحب الطلب

vv 1 \_\_. \_\_.20\_\_ (3 Monate)

vv 2 \_\_. \_\_.20\_\_ (2 Monate)

vv 3 \_\_. \_\_.20\_\_ (1 Monat)

Hinweis § 82 III AufG + LZ

Hinweis § 82 III AufG + LZ

Abgabe an Entscheider + LZ